

ASZIN HÖL VIKARALÓ

ELŐFIZETÉSI ÁR:

1 hétre	15 lei
12 hétre	40 lei
24 hétre	70 lei
52 hétre	130 lei

Felolós szerkesztő: **EVLEN EUGEN** Szerkesztő: **NOLNÁR SÁNDOR**
Társadalmi hetilap. Főmunkatárs: **LÉVAL LAJOS.**

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHÍV.:
 Strada Cimirului (Temeleu 6. G.)
 Megjelentéi szombaton

A mindennapi kenyér

Éltető buzájának arató sarlója csendül kint a földken. A dolgos kezek kereszbe rajkák az lódtó kévéket és a cséplés után mindnyávan nálat adunk a természet gazdagságának, hogy negtermelne nekünk a mindennapi kenyéret.

Ezek a gondolatok jutnak az eszünkbe Péter Pál napja körül. Tudjuk, hogy az ország ermő földjén ilyenkor reneteg értékes buza szem gyűl egybe és tudjuk azt is, hogy ebben a gazdag termő országban mi mégis egységes kenyéret eszünk. Tudjuk, hogy ebben az országban, a hol mindig kiszállították a buzatermelés felesleget az elmutt évben alig maradt annyi, hogy fedezze a lakosságnak a napi szükségletét. Tudjuk azt is, hogy miért történt mind ez. Tudjuk, hogy az állam vezetői a sáfárok és kulfárok megelévezteték és mindenféle ügyügyvel és csalással engedélyt szereztek, amellyel azután nem csak azt vették el, amely felesleg volt az országban, hanem elvették azt is ami szükségsegen az itt élő lakosság élelmezésére volt szánva. A szállított nem törődtek a lakóság érdekében csupán csak a saját zsebekkel és így történt az meg az lódnék 1925-ik esztendejében, hogy Románia, amely mindig többet termelt mint a mennyire népének szüksége volt — az elmutt évben alig tudta elátni magát kenyérrel.

Azért az aratás ünnepeén újból imádozunkunk kell a mindennapi kenyérnek! Meg kell kérjük a kormányt, hogy ne adjon ki annyi permiszt, amennyit a szállított akarnak és főleg meggazdagodhassanak majd egyes emberek a kijáráso-kért amirt permiszt „szereztek” a buzaszállítottak. Meg kell kérjük arra is a kormányt, hogy ha már permiszek azt, ugy nelegyenek a permisz adásánl fontosak sem a malmok érdekei sem pedig egy-egy vállalatnak az érdeke. Tarítsa szem előtt a kormány, hogy az ország dolgozó népének legjobban szüksége van — legalább — a mindennapi kenyérre.

És végül megkérjük a T. szállítottakat is, hogy ha már ki is szállítják a kezeiken által termelt buzát, de ha nekünk majd szükségünk lesz egy darab kenyérem, akkor legalább neadják vissza majd háromszorosan áron a saját termékünket!

Mert így van ez kedves hveim, hogy a kenyérért szóló imánkat, a sibereknek és ös-rásoknak kell emondjuk, mert — jaj — úk a mi teremőink, akik bennünket lépten-nyomon becsapnak és imádatjuk sáfár lőkütek. (—)

A Bányamunkás Szövetség Kongresszusa Kolozsváron.

A kongresszust kiküldöttek becsületes hivallása a bányász munkásság sorsának megjavításáért. — Javaslát a kormányhoz a jóléti törvények érdekében. Az új vezetőség.

Cluj—Kolozsvár Saját tudósítónk! A Romániai Bányaiari Munkások Szövetsége június 27—28 és 29-én tartotta meg rendes évi kongresszusát Kolozsváron. Az összegyűlt delegáltak valamennyien közösen meg-érítették a kongresszus szocialista jelentőségét és a kongresszus lője azt higgadt és reális politikai gondolkodással bizonyították be, hogy tudálában vannak a bányamunkások dolgozó érdekeinek és amint eddig ugy a jövőben is egyetlen céljuk lesz, hogy a dolgozó bányamunkásságot becsületesen képviseljék és minden időben megvédjék az érdekeiket.

A kongresszus elő napján a központi vezetőség tartott üct, amelyen a kongresszust leendöket beszéltek meg. A valódi kongresszus azonban csak vasárnap délután kezdődött, amikor is a kongresszust advóztó volt az összes szövetségi részéről. Az amsterdami irányzatú Országos Szaktanácsot Fluera János elvise, aki rövid beszédben advóztó a kongresszus és ezen keresztül az összes dolgozó bányaiari munkásságot. Emlekeztette a kiküldötteket arra, hogy a bányamunkásság jaa a termelő tömeg, amely nélkül nem volnának gépek és semmi nem technikai felszerelések amelyek a társadalomnak szükséges árukat előállítsák. Eppen azért ennek a dolgozó tömegnek kellene, hogy a jelenlegi rendszer ural legjobban biztosítsa a nyugodti és gondatlan életet. Ezzel szemben — mondta Fluera elvtárs — ez az tömeg, amely a legveszede-esebb és legértekeesebb munkát de egyben a legrossz-szamból díjazott élt és él. Ezen a dolgot változtatni kell és a bányász proletároknak a jövőben minden erővel oda kell törekedni, hogy a szocialista szervezetei megjelölse.

Ki kell oldítani a sz. szervezeteiből a demagógiát, mert a demagógia éppen ugy ellenesége a szocialista

munkásságnak mint a kapitalizmus. A demagógok arra használják fel az eszökeiket, hogy a munkásságot te-lygősebbé tálkítsanak vele és ászmunkásság érdekeinek. Az amsterdami nemzetközi szövetség megmut-tatta az utat, amelyen a világ munkásságának haladnia kell és csak ez az út igazi szocializmusja. Ezen az uton előre az ország összeg munkaisával.

A nagy tetszéssel fogadtot beszéd után Buciumin Pál központi titkár tette meg a jelentését az elmutt év érkezői és anyagi működéséről.

A utáni jelentés rögzítésen változó azokat a dol-gokat, amelyek szorosan hozza tartoznak a bányász-zóvetség mozgalmához. A jelentés szerint az elmutt két évben a Szövetség eszorgizált 1923-ban 125 központi és 112 kerületi kiküldötti és 1924-ben 132 központi és 62 kerületi kiküldötti látogatója meg és volt segítségére ügyes, bajos dolgozóiban a tagoknak. Ezekre a kiküldetésekre a Szövetség 1923-ban 39 és 390 lete és 1924-ben 89 ezer 807 lete fizetett. Ebből a jelentésből látni kétnak az, hogy az uton lőti és új alatt a Szövetség eleget jár a csoportok érdekében és minden leháti elköveti, hogy a munkásság érdekeit megvédje.

A jelentés az állami bányáknál uralkodó rendkívüli viszás állapotokra is kiért és rámutatott arra a mostoha részre, amely a dolgozó bányamunkásságot sújtja az egész országban.

A kongresszus kiküldötteket különösen az a része lepte meg a jelentésnek, amely megemlíti azt a nehézséget, amelyet a törvény a szervezetek bejegyzéséről elő ír. Ez ugyis olyan összegetek ir elő, amit az amugyis nehézségekkel küzdő csoportok nem tudnak megfizetni.

Ismertetik meg az előadó a nyugdiji tervezést is. E szerint pl. a luppenál bányánál azok, akik lemondanak a kedvezményes élelméről 60 leinél nem lehet kisebb a nyugdíjuk. Az öszvényél 300 Lei. Az árvánál 20 Lei.

Mária királynő a házasságról.

Vigyázzunk kell, má! aszonynakunk arra, hogy féljünk magaviseletét velünk szemben meg ne változ-tassék.

Természetesen a mi jogunk az, hogy egyenlő társként lépünk a házasságba és hogy az életünk kel is eszerint éljünk tovább, hogy ne legyünk féljünk rabizólói s ne legyünk valami dolgozó barom, még kevésbé a férj áldozata. De nem szabad versenytársad, sem lenni, mert ebben az esetben nemcsak rokonszenvét, de segítségét és iránítunk érteit figyelmességét is elvesztjük.

Mint aszonny, nem mulasztalhatom el, hogy rossz-szálalomnak ne adjak kifejezést alóit, amirt egészen másképp bírálják el a férfiak és a nők teetik. Nem egyforma a kéréses mindkét nemnél? szó enélvül rendezsiker a férfi, aki erősebben kívánja a szerelmet mint a nő a leányokat lefeletti utjukról. Nem is értim, hogy miért olyan kíméletlen a férfi később az „elese-tek” megtelelésén?

Elismerem, én magam minden érmőiml nagaka-dályozom, hogy egy leány a morál megállapított határát átlépje, de felhaborodasom soha sem tudom megfektezni, amikor rágondokol a „megismerés gyümölcsének” jelenősejére. Ha valóban nagy bun a nő részéről házasság előtti szerelme, akkor őt fé-rik hazajutni őt bekén! Ne üldözöttek őt kívánsággyötkkel, mohósággyötkkel, szép szavallatokkal, legértelme és fogadalmaitokkal, amelyekben a nő épüly hisz, mint abban az imádatban, amelynek ellentétlen oly nehéz és amelyet a nő a hűség

igaz megnyitakozásaként fogad. És miért kell há-tástorlatni egy leánynek, ha már megförténi vele, miért kell őt „öcska árának” belyegezni? Miért szabad a férfinek később a leányt ársítan „any kezét megérteni” meg tegnapról való áldozata tar-zók lefejt egy egész életre a szégyen miatt elakarni?

Nem, nem! Ezen az igazságtalanságon enyhíteni kell és azt legkönnyebben ugy lehetsé telni, ha az aszonny egyénis közötti jobbak és engedő-kenyebbek lennének. Mert hiszen őt éppen annyira feleslett azért a megförtézésért, amelyet a világ az első leányok iránt tanusit, mint a férfiak.

A férfiak sokkal szolidárisabbak, szorosan összezatnak és minthogy egy szilárd szövetséget alkotnak, őt az erősebbek is. A nők azonban nem összintek egymáshoz, szinte örölmek mások szeren-eseletén és rendszerint őt az elsők akik elárják az ajót az olyan megförtévezetést felőti, aki a polgári ársánl körüljáról kivált áll Holott az lenne a kötelezőség, hogy kezintek nyujtsk feljuk és visszsegítsük őket az egyenes ural.

*Mese a krajcárfáról.

— Apám, miért nem ültetiz egyszer krajcárt? Épp ma olvastam tündéresemben, hogy ültetni kell, öntögzetni szépen, aztán megrőne rázni kellene s krajcár! hullna a sapkám tele. Neked is kéne már egy jó kabát, hugom olyan rég kér egy hajas babát. Anyám siján nem nő egy szál virág s én is szeretném azt a masinát,

amit ültető látnék egy kirakabán: apám, miért nem ültetiz egyszer krajcárt? — Kicsi halm, ma így szó a mese: Rossz emberkedet a krajcár, mert minden fölősi pénz megfizetszeri magának, övök a fény minik a tengerbát, krajcár! ültetni csak nekik szabad, mert az ő pénzük el sosem apad. Látnak krajcárt mi nem ültetiznek, mert nem marad mag, mind, mind kell nekünk, hogy legyen ruhánk, házbér meg kenyér, krajcár! az ültet, ki mindig henyél s mi zord szökbään látnak, kis hám és öntögzik a fát mindnyávan, megint mindörökké csak másnak terem... De majd, egy áldott, boldog reggelen derül az ég, bár csapdok a vihar s a krajcárként rázza anyi kar, Látnak krajcárt mi nem ültetiznek s a nygylátnak minden meggyöltörte a sok, sok krajcárt egyre tépi, tépi... Akkor majd gazdag lesz szégyen apád, hugom megkapja a hajas babát, te kapsz sok hógat, jó jó vonta, kopót ruháid mánt eldobhatot: anyád siján fész rózsák nyíllanak, sose lesz csud kök, csak ragyog a nap, a gondokhoz nem lesz többé köztök, paplásokból feljűb költözök, mert én és tődöm is meggyölyt talán... — Hát akkor miért sírsz, apám? Kádár Imre, *A „Proletárk versek könyve” e most megjelent füzetből.

Consumul muncitorilor din Valea-Jiului S. A. Petroșeni

FILIALE: VULCAN, ANINOASA, PETRILA

În Petroșeni: Str. Mihai Viteazul 11 și în Piață Str. Regele Ferdinand 17.

Face comerț de măcelărie, mezeluri, brutărie, coloniale, manufactură (textile), tutun, sare, săpun, cereale și de ori ce alte articole necesare gospodăriilor

Vinde la toată lumea, mai eștin ca ori unde!

Zsilvölgyi Munkás Szövetkezet Részvénytársaság Petroșeni

FIÓKOK: VULKÁN, ANINOSZA, PETRILA

Petroșeni: Str. Mihai Viteazul 11 és Str. Regele Ferdinand 17, a Piacon.

Foglalkozik a kereskedelem minden ágával. Ajánlja dusan felszerelt fűszer, termény, divatáru, dohány, só, szappan, husáru és hideg felvágott raktárát.

Legolcsóbb beszerzési forrás!

Pontos kiszolgálás!



Kérjünk

mindentől **Thomas Rex** világhírű sör.

Kapható az összes éterekben és sör-csarnokokban. Ezenkívül ajánlja a legfinomabb **bor** és **likör** raktárát.

Thomas-féle sörraktár Petroșeni.

Löwy Sándor versenyáruháza Petroșeni

Kézmű, textilárú és készruha-raktár nagyban és kicsinyben.

Minden eddigi reklám áránaknál olcsóbban ajánlom a tavaszi szezónra a következő árukat:

Szines karlonok —	mir. 39 —	Ingetfűr óriási választékban —	mtr. 57 —
Mosó delin, tavalyi miniták —	43 —	Freisch férfi ingekre —	57 —
Mosó delin csomagos árú —	53 —	Szines Lybeni gyönyörű választék —	125-140
Mosó delin, francia árú —	59 —	Eponge szines duplaszélés —	135 —
Chiffonok 80 cm. széles —	49 —	Eponge francia árú —	175 —
Canavász, zefír, töl len anyag —	49 —		

Azonkívül harisnyák, keztük, nyakkendők, gyermek soccerlik, rövidárú óriási választékban a napi áránaknál sokkal olcsóbban kerülnek eladásra tekintettel az óriási pénzkiszáraz.

Tisztelettel:
Löwy Sándor

Ha élet és balesetbiztosítást akar kötni, egy forduljon bizalommal

AZ „ORIENT”

biztosító intézethez, amely mindenképpen garancia arra, hogy rála biztosítsuk magunkat a legutányosabban.

Fűgynökség: Petroșeni. Vezető: Kiss László, aki minden ügyben szívesen ad felvilágosítást.

Olcsó házhelyek!

A városban lent a társulati kolónia mellett kisebb nagyobb porcelánban kaphatók. Tekintve, hogy a rendkívüli érdeklődés miatt már csak igen korlátozott számban állnak e helyek rendelkezésükre így ajánlatos mindenki részére, hogy mielőbb jelentse be igényeit a „Zsilvölgyi Napló” kiadóhivatalában.

Uzina Electrică Societate pe Acji Petroșeni.

Anyagraktára:

tart mindenemű magas és alacsony feszültségű szerelési anyagokat. Csillárok izzólámpák és főzőkészülékek a legutányosabb áron.

Részleőgára:

használt részleket és ráspolykat bármily mennyiségben a legrovidebb időn belül újráv.

Uj részleok és ráspolyok állandó raktára.

Javítottáthelye:

elvitelt mindenemű esztergályos és lakatos munkát.

Steaua României

román biztosító intézet București

elvállal a legutányosabb feltételek mellett bányászokat is biztosításra

Fűgynökség Petroșeni

Strada Regele Ferdinand 54. (volt Fehér-éke udvar)

Legjobb és legolcsóbb árut csak a

„Turul”

cipőüzletben kaphat Petroșeni fiókiában. Strada Regele Ferdinand.

A tavaszi újdonságok megérkeztek a

„DERBY” cipőüzletbe.

Egy vásárlás meggyőz arról, hogy nem dobtá ki hiába pénzét.

Petroșeni Str. Reg. Ferdinand u.